



2021年03月31日星期三

公司：康辉集团北京国际会议展览有限公司
地址：北京市朝阳区农展馆南路13号瑞辰国际中心15层1510室
联系人：张清清
电话：86 158 0142 8782
邮件：zhangqingqing@cct.cn

事由：康辉集团北京国际会议展览有限公司代理海尔电器团队2021年04月06日星期二至2021年04月08日星期四的团队活动安排。

尊敬的张女士：

来自重庆富力凯悦酒店的热切问候。

我们非常感谢您对重庆富力凯悦酒店的大力支持与厚爱，将贵公司的客人和活动安排在我们酒店。

请见我们后附的协议书，供您审阅批准。请在2021年04月01日星期四之前告知您是否接受本协议，以便我们着手做出必要安排。

张女士，如果您有任何疑问或其他要求，请随时与我联系。

我们期待着与您的合作，并确保本次活动的顺利进行。

顺致

商祺！

姓名：刘洋
职位：销售副总监
酒店：重庆富力凯悦酒店
电话：86 23 6701 8791
传真：86 23 6701 8767
电邮：kingsleyyang.liu@hyatt.com
网址：chongqing.regency.hyatt.com

康辉集团北京国际会议展览有限公司
与
重庆富力凯悦酒店
之间关于
2021年04月06日-2021年04月08日
的团队协议书

A. 联系人

客户:

康辉集团北京国际会议展览有限公司
地址: 北京市朝阳区农展馆南路 13 号
瑞辰国际中心 15 层 1510 室
联系人: 张清清
电话: 86 158 0142 8782
电邮: zhangqingqing@cct.cn

酒店:

重庆富力凯悦酒店
姓名: 刘洋
地址: 重庆市江北区北城天街11号
姓名: 刘洋
职位: 销售副总监
电话: 86 151 1191 9400
传真: 86 23 6701 8767
电邮: kingsleyyang.liu@hyatt.com

康辉集团北京国际会议展览有限公司(下称“贵公司”)和重庆富力凯悦酒店(下称“酒店”)就 2021 年 04 月 06 日-04 月 09 日的团队活动安排具体如下:

酒店同意在 2021 年 04 月 01 日星期四之前保留本协议中所列场地与客房预订。如果贵公司和酒店未在 2021 年 04 月 01 日星期四之前正式签署本协议,酒店有权取消所保留场地与客房。

B. 客房住宿

主团体入住日期

2021年04月06日星期二至2021年04月09日星期五

房间价格

重庆富力凯悦酒店愿向康辉集团北京国际会议展览有限公司确认本特惠价格。请注意,本特惠价格属于保密信息,未经酒店同意,不得向任何第三方披露。

房间类型	房价
凯悦大床房	人民币 800 元净价/晚
凯悦双床房	人民币 800 元净价/晚

团队 A 房间数量

房间类型	04 月 05 日	04 月 06 日	04 月 07 日
凯悦大床房	0	6	6
凯悦双床房	1	7	7
每日用房总数	1	13	13

签署人: _____
姓名: 张清清
职位: 销售副总监
重庆富力凯悦酒店

签署人: _____

张清清

团队 B 房间数量

房间类型	04月06日	04月07日
凯悦大床房	1	1
凯悦双床房	12	12
每日用房总数	13	13

团队 C 房间数量

房间类型	04月06日	04月07日
凯悦大床房	2	2
凯悦双床房	11	11
每日用房总数	13	13

团队 D 房间数量

房间类型	04月06日	04月07日
凯悦大床房	2	2
凯悦双床房	11	11
每日用房总数	13	13

团队 E 房间数量

房间类型	04月06日	04月07日
凯悦大床房	0	0
凯悦双床房	9	9
每日用房总数	9	9

团队 F 房间数量

房间类型	04月06日	04月07日
凯悦大床房	0	0
凯悦双床房	15	15
每日用房总数	15	15

上述价格是根据“人民币”按每晚每房计算，除非标明“净价”，均须另付 15%服务费。

上述房价包括酒店五楼咖啡厅提供的一（1）或二（2）位自助早餐。

额外早餐价格为每位人民币116.6元净价

加床为每晚人民币280元+16.6%服务费及税费。十二岁以下儿童加床免费。

房价包含无线网络。

嘉宾轩客房及套房以上房型包含嘉宾轩的待遇。

签署人：_____
姓名：刘伟
职位：销售副总监
重庆康辉集团

签署人：_____

张清清

此次团队给予一间凯悦双床房作为免费房并含每日2份早餐。入住时间为：2021年04月05日-04月08日。

团队在店每日总房间数

房间类型	04月05日	04月06日	04月07日
凯悦大床房	0	11	11
凯悦双床房	1	65	65
每日用房总数	1	76	76

不含佣金

酒店为贵公司所报客房价格不含佣金。

最低保证房晚数

贵公司需在2021年04月03日之前同意提供至少为：

房间类型	04月05日	04月06日	04月07日
凯悦大床房	0	10	10
凯悦双床房	1	60	60
每日用房保底数	1	70	70

共计：141间（含三间免费房间夜）最低数量的客房间夜（下称“最低保证房晚数”）。如果贵公司所订客房低于最低保证房晚数，贵公司应负责支付最低保证房晚数，外加任何相关的税费。

若贵司未在以上日期内向酒店提供最新每日房间数，则酒店有权按每日保底房数预留，而不做多预留。团队房间任何的取消或更改需至少提前一天通知酒店（不低于保底数），团队在店当日不允许取消。

若贵公司在2021年04月03日未做任何更改，则每日保底数将为：

房间类型	04月05日	04月06日	04月07日
凯悦大床房	0	10	10
凯悦双床房	1	63	63
每日用房保底数	1	73	73

共计：147间（含三间免费房间夜）最低数量的客房间夜（下称“最低保证房晚数”）。如果贵公司所订客房低于最低保证房晚数，贵公司应负责支付最低保证房晚数，外加任何相关的税费。

若贵司未在以上日期内向酒店提供最新每日房间数，则酒店有权按每日保底房数预留，而不做多预留。团队房间任何的取消或更改需至少提前一天通知酒店（不低于保底数），团队在店当日不允许取消。

签署人：_____
姓名：刘洋
职位：销售副总监
重庆康辉集团国际会议展览有限公司

签署人：_____

张清清

延长入住

我们很高兴为贵公司日期之前的三(3)晚及之后的三(3)晚提供团体价格。但是, 额外的订房要求只能根据提出申请时的供应情况而定。如不能享受团体价格, 则客房按当天现行房价执行。

入住时间

酒店的客房通常在下午 2:00 之后可以办理入住。在此之前抵达酒店的客人可在客房腾出后立即办理入住。对于提前入住的客人, 我们强烈建议其预订并支付前一夜的客房, 以保证提前入住。

离店时间

离店时间为中午12:00。要求推迟离店的客人应在提交预订时提出其要求。根据房间供应情况, 退房可推迟到下午6:00, 按团体房价的50%收费。在下午6:00之后, 客房将按团体房价的100%收费。

C. 餐饮及会议安排

日期	开始时间	结束时间	活动名称	场地	摆台	预计人数	保证人数	价格
2021年04月05日	23:00	-	通宵搭建	凯悦宴会厅1厅	-	-	-	人民币 18,000 元净价
	08:30	23:59	搭建		-	-	-	
2021年04月06日	12:30	14:00	自助午餐	五楼咖啡厅	原有摆台	60	50	人民币 188 元净价/位
	18:30	21:30	自助晚餐	五楼咖啡厅	原有摆台	30	20	人民币 338 元净价/位
2021年04月07日	08:30	16:00	会议	六楼凯悦宴会厅	课桌式	300	300	人民币 55,000 元净价/天 (包含 5000 元佣金)
	12:00	14:00	自助午餐	五楼咖啡厅	原有摆台	130	115	人民币 188 元净价/位
	15:00	15:30	下午茶歇	宴会厅前厅	原有摆台	待定	待定	人民币 80 元净价/位
	12:00	18:30	分会场会议 1	六楼沙龙 1 会议室	待定	40	45	人民币 9,000 元净价 (包含 3000 元佣金)
	12:00	18:30	分会场会议 2	六楼沙龙 2 会议室	待定	40	45	人民币 9,000 元净价 (包含 3000 元佣金)

签署人: _____
姓名: 刘洋
职位: 销售副总监
电话: 138 9696 8888

签署人: _____
张清清

12:00	18:30	分会场会议 3	六楼沙龙 3 会议室	待定	40	45	人民币 9,000 元净价 (包含 3000 元佣金)
12:00	18:30	分会场会议 4	六楼董事会议室	待定	40	45	人民币 9,000 元净价 (包含 3000 元佣金)
12:00	18:30	分会场会议 5	六楼北城宴会厅 1 厅	待定	40	45	人民币 9,000 元净价
12:00	18:30	分会场会议 6	六楼北城宴会厅 2 厅	待定	50	45	人民币 9,000 元净价
19:00	21:30	晚宴	六楼凯悦宴会厅	圆桌式	160	140	人民币 3,388 元净价/桌/10 人 (含每桌一瓶雪碧、果粒橙)

会场返佣条款:

酒店将按以上表格内所列“包含佣金”金额(共计人民币17,000元),支付相对应金额给康辉集团北京国际会议展览有限公司。此笔佣金待康辉集团北京国际会议展览有限公司将此次团队费用全款支付给酒店后三十(30)日内将支付给康辉集团北京国际会议展览有限公司,康辉集团北京国际会议展览有限公司提供相应的佣金发票(增值税专票)。

分会场进场搭建

此次团队涉及多个分会场进场搭建,酒店将收取每个分会场进场搭建费用为人民币 7,000 元净价,核计人民币 42,000 元,搭建时间为 2021 年 04 月 05 日 23:00-2021 年 04 月 07 日会议使用前。此笔费用由此次团队各经销商(分会场使用)自己承担,若最终未产生此笔搭建费用或各经销商拒付,则酒店有权阻止分会场进场搭建,并将凯悦宴会厅(主会场)搭建费用调整为人民币 30,000 元,搭建时间为:2021 年 04 月 05 日 23:00-2021 年 04 月 06 日 23:59。

食品饮料

所有自用餐饮均须通过重庆富力凯悦酒店做出安排。只有向凯悦购买食品饮料方可在重庆富力凯悦酒店的设施上提供。如有低于法定年龄限制的人员参加活动并试图获得含酒精饮料,则重庆富力凯悦酒店酒店有权停止提供含酒精饮料。重庆富力凯悦酒店还有权拒绝向已经醉酒的客人提供含酒精饮料。

除非获得重庆富力凯悦酒店的事先同意(重庆富力凯悦酒店如无合理理由不得拒绝给予同意),客人不得将其自己的食品、烹饪原料或饮料带入酒店。带入者需额外付费。如有任何客人带入自己的食品、烹饪原料或饮料,重庆富力凯悦酒店对客人自己带入酒店的食品饮料所引起的任何不良反应不承担任何责任。

活动场地承诺

重庆富力凯悦酒店目前根据所提供的活动计划保留活动所需的房间。该等活动计划被视为康辉集团北京国际会议展览有限公司做出的一项确定承诺,对该等承诺的任何增

签署人: 
姓名: 张清清
职位: 销售副总监

签署人: _____

张清清

减将导致重庆富力凯悦酒店对房租的调整。所有活动所需空间将由重庆富力凯悦酒店根据保证参加康辉集团北京国际会议展览有限公司活动的人员数量加以分配。重庆富力凯悦酒店保留重新分配活动计划上所列空间的权利,以便使康辉集团北京国际会议展览有限公司和在康辉集团北京国际会议展览有限公司的会议期间使用重庆富力凯悦酒店设施的所有其他团体均能得到安排。如果康辉集团北京国际会议展览有限公司未能在 **2021年04月01日** 之前向重庆富力凯悦酒店提交最终的活动计划,则重庆富力凯悦酒店可释放康辉集团北京国际会议展览有限公司保留的空间和/或根据康辉集团北京国际会议展览有限公司所提交的最终活动计划重新分配一个更为适当的空间。康辉集团北京国际会议展览有限公司同意,如活动所需空间的要求有任何变化,康辉集团北京国际会议展览有限公司将立即通知重庆富力凯悦酒店。

保证最低出席人数

以上价格是基于用餐最低保证人数提供。若实际用餐人数少于最低保证人数,酒店仍按照最低保证人数收取相关费用,并且酒店有权更改用餐场地。若因用餐人数增加需更换用餐场地,酒店将根据场地预订情况而定。若实际用餐人数高于保证人数,以实际人数收取相关费用。

请于用餐前 05 天确认预计和保证出席人数,如预计人数增加,保证人数也须相应增加。比例应不超过 10%浮动。

会议室内提供

会场外接待台

会场内标准讲台

专业会议用品如、书写纸、笔、瓶装水等

四(4)支无线麦克风

八(8)块标准舞台,每块 2.44 米长、1.83 米宽

酒店将提供场地外液晶显示屏显示活动主题,请提供活动主题内容

接待台标准鲜花装饰

标准讲台鲜花装饰

免费使用投影仪

凯悦宴会厅内置P3高清LED全彩显示屏40平方米

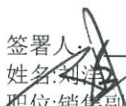
超时收费:如此次会议时间超过预定时间,酒店将按每小时人民币 2000 元收取超时费用。但是否可延长该会议室租用时间需视当时该场地出租情况而定。请提前通知酒店您需要的设备。

请注意,场地的音量不得超过 90 分贝,如果超过此音量,酒店将保留控制音量的权利。

指示牌

本酒店将在三楼、五楼、及宴会厅外为您制作 A3 纸质指示牌,请提供具体字样。

指示牌内容如下:

签署人: 
姓名: 刘建
职位: 销售副总监
重庆康辉集团

签署人: _____
张清清

平面图

在贵公司确保我们的报价符合您的要求后, 我们期待进一步与您商讨会议安排细节, 随此报价附上我们的平面图以供参考。

宽带设备

酒店宴会公共区域有无线网络连接。(100兆带宽全酒店共享)

横幅

横幅的悬挂安排我们会另外收费人民币 600 元净价/条。请提前与我们协商具体悬挂地点, 我们会按实际状况进行妥善安排。

物品的运送与存放

鉴于重庆富力凯悦酒店的存放设施有限, 物品只能在您的活动开始前48小时办理接收并须在您的活动结束后24小时之内运走。如果您存放的物品未能在7日内运走, 酒店有权处置所有剩余物品。请注意: 任何物品的运送或收取都只能在下午2:00至5:00之间办理。

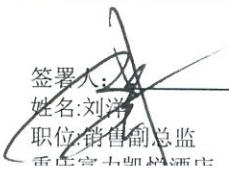
D. 定金与总账单

协议书中所报所有价格均以人民币币种报价。

项目	保底间夜数/人数	公付预计费用
房费	138 间夜	人民币 110,400 元净价
会议服务	两天	人民币 127,000 元净价
餐饮费用	按保底人数	人民币 85,212 元净价
预计总消费		人民币 322,612 元净价

本合同一经确定, 贵公司在合同签订后于 2021 年 04 月 02 日星期五内, 支付此次团队预计消费的 100%, 即人民币 322,612 元(大写人民币叁拾贰万贰仟陆佰壹拾贰元整)作为团队的履行定金。在团队抵店时, 支付人民币 20,000 元预授权作为团队在店押金。团队最终整体费用在离店前进行核算, 若团队在离店时有额外费用产生且金额超过预授权押金金额, 则贵司需补齐足够金额的预授权, 贵司需在离店后一周内付清尾款, 酒店在收到所有应收款项后, 撤销原预授权押金。若贵司未在一周内付清尾款, 则酒店有权在原预授权内扣除应收尾款款项。

付款期	支付定金比例及金额
签署合同后 【2021】年【4】月【2】日或之前	即 100%定金: 人民币【322,612】元
团队抵店时 【2021】年【4】月【06】日	预授权; 人民币 20,000 元
活动结束后当天	支付团队尾款差额预授权(若有)

签署人: 
姓名: 刘清
职位: 销售副总监
重庆富力凯悦酒店

签署人: _____
张清清

【2021】年【4】月【09】日	
活动离店后一周内 【2021】年【4】月【16】日	一次性结清尾款

所有给酒店订单指示必须以书面形式通过电子邮件或传真确认, 任何口头上的认可都必须以书面形式为依据, 否则视为无效。对于任何逾期未结清余额, 酒店有权按未结清帐单金额每日收取 0.01% 的利息费用。

团队/个人账单

双方理解, 此次活动均由康辉集团北京国际会议展览有限公司统一预定并支付。团队内若有需客人自付部分, 酒店有权在客人入住时向其收取房费杂费押金。

授权签单人

请贵公司附上有效签单人签名模式, 声明在 2021 年 04 月 08 日活动结束当日在确认帐单后由贵公司结清全额帐单。双方理解, 康辉集团北京国际会议展览有限公司将负担由授权签字人签署的所有账单, 亦将计入总账单, 会议当天临时增加的任何消费由授权签单人签字确认方为有效。

姓名

签名

在任何情况下, 客人在店所有尚未结清的付费款项将由康辉集团北京国际会议展览有限公司负责。

银行信息

定金必须以现金、电汇或银行汇票的形式支付。银行账户信息如下所示:

户名 : 重庆富力房地产开发有限公司重庆富力凯悦酒店分公司
开户行 : 中国银行重庆市分行营业部
人民币账号 : 113026384685
美元账号 : 110244629404
开户行行号 : 104653086422
SWIFT CODE : BKCHCNBJ59A

为方便本酒店查询定金到帐与否, 请在发出电汇后, 将电汇凭证的复印件以电子邮件方式发给相关销售人员作为记录查询之用。

特别提醒

本协议书中所报所有价格含服务费和税费。

本协议书中所报所有价格不适用于大型展会和政府活动期间。

签署人: _____
姓名: 刘涛
职位: 销售副总监
重庆富力凯悦酒店

签署人: _____
张清清
康辉集团北京国际会议展览有限公司

E. 取消条款与条件

如若重庆富力凯悦酒店于此活动确认后收到取消的通知, 本酒店将根据接到通知的日期先后收取相应比例的违约金, 具体方式如下:

预期入住前的时间
2021年04月02日星期五

赔偿金
100%

F. 其他条款 布展条款

- 酒店将免费提供三(3)个小时布展时间, 如超出三(3)小时, 酒店将收取费用2,000元每小时。入场布展时间根据前一个活动而定。
- 布展前须向酒店缴付人民币10,000元作为布展保证金, 由贵公司或贵公司责成相关布展受托公司交纳, 在撤展结束后经重庆富力凯悦酒店工程部及宴会厅负责人检查宴会厅无误后, 将保证金退还。
- 酒店要求任何协助贵公司做布展安排的供应商遵守本酒店的“宴会活动布展合同”。如果贵公司决定用自己的装饰方案, 请提供设计方案草图及使用材料提交酒店予以确认。酒店保留同意和/或修改装饰计划的权力。标识不可展示在客房楼层, 电梯, 酒店大堂和酒店外部。
- 在酒店进行的各类大型活动(出席人数在200人以上并设有舞台或摊位的活动), 须提前一周向消防局申报, 重庆市公安局江北观音桥派出所报备**群体性活动治安管理申报审批表**, 申报材料包含会议方案, 时间, 地点, 主办方人员, 承办方人员名单, 会议地点平面图, 主办方证照, 组织机构代码证复印件, 相关负责人身份证复印件等。
- 客户应负责参会者行为的正当性, 并且保证不会有违法乱纪的行为或任何形式的纠纷发生, 尤其是应保证没有任何违法赌博行为发生。
- 主办方及施工方搭建的任何物品, 如发生倒塌或破损造成的人员伤亡, 酒店将不承担任何责任。
- 重庆富力凯悦酒店不承担活动前, 活动中及活动后个人物品的损坏及丢失的责任。个人贵重物品请自行保管好。
- 所有的展示及展览必须符合重庆市消防局的规定。重庆富力凯悦酒店不允许在墙上, 地板上或天花板上用钉子, 钉书钉及任何胶带除非有宴会销售办公室的文字授权书。如果未经允许擅自作出装饰, 造成损坏的, 维修及赔偿费将由公司/供应商赔偿, 同时由于这次损坏将导致丢失合作机会的结果。

因故终止权

任何一方均可终止本协议且终止方无需承担任何责任(对终止日前所提供商品和服务负有的责任除外), 条件是:

1. 如果发生自然灾害、战争、政府管制、恐怖主义、灾难、罢工、社会骚乱、交通设施瘫痪或超出一方控制范围的任何其他同样性质的紧急情况, 使一方对其在本协议项

签署人: _____
姓名: 刘浩
职位: 销售副总监

签署人: _____
张清清

下义务的履行不可行、不合法或受到严重影响，则在该等事件发生后的五（5）日内，向非终止一方发出书面通知；

2.如果非终止一方为债权人的利益做出自愿或非自愿的转让或进入破产程序，则在相关团体的会议日期之前向非终止一方发出书面通知；

如果经营重庆富力凯悦酒店的管理公司不再是凯悦集团的直接或间接子公司，则在提前五（5）天书面通知重庆富力凯悦酒店后，康辉集团北京国际会议展览有限公司可在活动计划的首日之前终止本协议且无需承担任何责任（对终止日前所提供商品和服务负有的责任除外）。

如果重庆富力凯悦酒店依照本条规定终止本协议，重庆富力凯悦酒店应在终止通知后的十日内（10）退还康辉集团北京国际会议展览有限公司支付的全部保证金和/或预付款。

赔偿与免受损害

如因重庆富力凯悦酒店在履行其在本协议项下义务时所采取的任何行动而使康辉集团北京国际会议展览有限公司产生任何索赔、法律行动、诉由或责任，包括合理的律师费，重庆富力凯悦酒店同意为康辉集团北京国际会议展览有限公司辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。重庆富力凯悦酒店还同意，对因重庆富力凯悦酒店履行其在本协议项下义务导致任何第三方提起任何索赔、法律行动或诉由而产生的任何责任（因康辉集团北京国际会议展览有限公司的不良行为或过失而产生的法律行动或责任除外），重庆富力凯悦酒店将为康辉集团北京国际会议展览有限公司辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。

如因康辉集团北京国际会议展览有限公司或康辉集团北京国际会议展览有限公司所聘任何承包商在履行其在本协议项下义务时所采取的任何行动而使重庆富力凯悦酒店产生任何索赔、法律行动、诉由或责任，包括合理的律师费，康辉集团北京国际会议展览有限公司同意为重庆富力凯悦酒店、凯悦公司及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人进行辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。康辉集团北京国际会议展览有限公司还同意，对因康辉集团北京国际会议展览有限公司履行其在本协议项下义务导致任何第三方提起任何索赔、法律行动或诉由而产生的任何责任（因重庆富力凯悦酒店的不良行为或过失而产生的法律行动或责任除外），康辉集团北京国际会议展览有限公司将为重庆富力凯悦酒店、凯悦公司及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人进行辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。

保险

康辉集团北京国际会议展览有限公司和重庆富力凯悦需要为上文“赔偿与免受损害”一节中所列各自义务购买保险。对于康辉集团北京国际会议展览有限公司所聘任何外部承包商在场地上从事的任何活动，康辉集团北京国际会议展览有限公司应全面负责。根据重庆富力凯悦酒店的要求，康辉集团北京国际会议展览有限公司应提供一份保险证书，承保该等外聘承包商的活动，并将重庆富力凯悦酒店、凯悦公司及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人列为该等外聘承包商所从事活动的附加被保险人。

签署人：_____
姓名：刘洋
职位：销售副总监
重庆富力凯悦酒店

签署人：_____
张清清

变更；通知

对上述条款做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。对本协议做出的任何修改、补充或纠正除非得到双方签署或草签否则不具有约束力。本协议项下发出的一切通知均须采取书面形式并按本协议中所列地址发送给本协议首页所列人员。通知应在对方接收后视为送达并须采取下列方式发送：(a) 专人递交；(b) 商业隔夜快递服务（要求回执）；或者(c) 传真，以机打收据为凭，但条件是在同日通过商业隔夜快递服务按上文规定方式发送一份确认副本

损害赔偿

对于任何特殊、间接、附带、后果性、惩罚性或惩戒性损害赔偿，包括但不限于利润损失，任何一方均无需对另一方负责，即使该一方知道该等损害赔偿的可能性。

适用法律与管辖地

本协议应受中华人民共和国的实体法管辖并依照该等法律加以解释，不考虑其法律冲突原则。根据下文“仲裁”一节的条款和条件，因本协议而产生的所有争议均须接受中华人民共和国城市、省或州的名称具有适当管辖权的法院管辖。

律师费

如果任何一方为执行本协议的某项条款和条件而针对另一方采取任何法律行动，则双方同意，该等法律行动的败诉一方应向胜诉一方支付全部的法庭费用、合理的律师费和胜诉一方产生的开支。此外，被通过非司法手段追讨的一方应负责支付成功获得本协议项下所欠款项追讨权的一方所产生的全部合理开支（包括合理的律师费）。

弃权

如有任何一方同意放弃其执行本协议任何条款的权利，该一方并未放弃其在任何其他时间执行该等条款或执行本协议的任何或所有其他条款的权利。

具有约束力的协议

本协议，连同以引述方式列入本协议的活动计划和酒店信息表等附件，构成双方达成的全部条款。对该等条款做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。本协议一经双方签署，所有先前的口头或书面协议将不再有效。

强制执行

如果本协议的任何规定根据相关法律不可强制执行，则本协议的所有其他规定应继续具有全面的法律效力。

不可抗力

如果情况超出任何一方控制，如不能预见或可以预见但不能合理避免，例如但不限于：不可抗力之战争或恐怖活动，地震，灾难等，则任何一方于此合同下的承诺均应宣告无效或延后，且当事一方须于 5 天内通知另一方此种情况。如果遭遇双方均无法控制的事件或情况应视为不可抗力，包括但不限于火灾、风灾、水灾、地震、爆炸、叛乱、战争、

签署人：_____
姓名：刘洋
职位：销售副总监
重庆康辉集团国际会议展览有限公司

签署人：_____
张清清

骚乱、传染、检疫、隔离,新冠疫情或政府行为。在发生上述情况时,受影响方应当立即通知另一方并及时采取补救措施使另一方因此所受的影响降到最低,并在5日内提供适当合理的相关书面证明。如果不可抗力事件直接导致受影响方无法按约定履行其在本合同项下的义务,则任何一方可以随时解除本合同而无需承担任何违约责任。乙方应在10日内将甲方已支付的全部款项退回至甲方账户。

争议解决

如果贵公司和酒店在活动期间发生争议,应由双方协商解决。如双方协商无效,将提由酒店所在地之管辖法院诉讼解决。

客人全球隐私政策

酒店应遵守客人全球隐私政策,详见 <http://privacy.hyatt.com>

对于根据本协议入住相关酒店的客户宾客(下称“客户宾客”),客户应:

1. 使客户宾客了解隐私政策;
2. 在向相关酒店披露其个人信息时获得客户宾客的同意;并向相关酒店保证并陈述,客户:(a)有权向相关酒店披露客户宾客的个人信息;并且(b)已被授权就本条所述事项担任客户宾客的代理人。

在活动期限(无论在酒店场所之内或之外)或在入住酒店期间,客人不得且应确保其雇员或者顾客不进行任何非法或违规的行动,包括但不限于,攻击行为(无论人身攻击还是其他攻击),通过使用酒店互联网进行网络犯罪,以及对注册商标和知识产权构成侵权的各种行为(比如销售或购买假冒产品等)。

凯悦天地

通过与重庆富力凯悦酒店确认您的宴会活动,您的每一(1)美元认可消费将可获得一(1)点奖励积分,每次认可活动最多可获得50,000点奖励积分。积分可累积,并可用于在参与计划的凯悦酒店和度假村兑换免费住宿奖励,也可用于客房升级。在按照销售合同和/或宴会合同举办了活动并进行付款后,“凯悦天地”积分将记入筹办者的“凯悦天地”账户。

现在加入“凯悦天地”或访问 www.worldofhyatt.com/terms,您就能在下一举行会议或活动时享受这些奖励和礼遇。

如果您已经是会员或刚刚注册了会员,请提供您的下列信息:

会员姓名: WANG FENG YU

“凯悦天地”会员编号: 553251390P

签署人: _____
姓名: 刘洋
职位: 销售副总监

签署人: _____
张清清



G. 确认

在酒店收到签署后的协议书和首笔保证金之前，康辉集团北京国际会议展览有限公司预订的空间仅为临时预留，不能保证供康辉集团北京国际会议展览有限公司使用。做出最后决定的日期为**2021年04月01日星期四**。如重庆富力凯悦酒店届时仍未收到签署后的协议书和首笔保证金，酒店有权未经事先通知而取消所有的住宿和场地预订。

如酒店在此等待期间收到其他公司询价，我们将以书面形式通知贵公司并保留24小时（1个工作日），敬请贵公司在24小时内对酒店通知进行书面回复。如未能及时得到回复，酒店有权取消任何保留的住宿和场地，转租他人。

本合同经双方签署后生效。一式两份，双方各执一份，具有同等法律效力。

感谢您对重庆富力凯悦酒店的支持。我们期待与您合作，并确保活动的顺利完成。

酒店授权代表：

重庆富力房地产开发有限公司
重庆富力凯悦酒店分公司

签署：_____
姓名：刘洋
职务：销售副总监
日期：2021.4.1

签署：_____
姓名：张清青
职务：市场销售部总监
日期：4.1

客户授权代表：

康辉集团北京国际会议展览有限公司

签署：_____
姓名：张清清
日期：_____